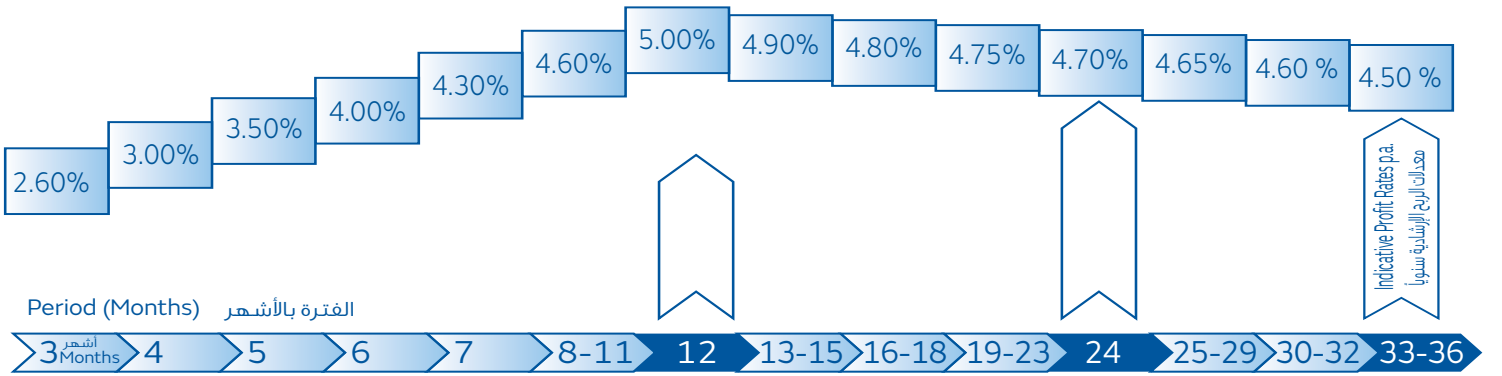




Term Investment Deposit		الوديعة الاستثمارية لأجل	
Currency	AED	درهم إماراتي	العملة
	Minimum Amount	Maximum Amount	الحد الأدنى للمبلغ
Personal Account	AED 100,000	No maximum	لا يوجد سقف للمبلغ
Commercial Account	AED 2,500,000	AED 20,000,000	درهم ٢,٥٠٠,٠٠٠
Tenor	1 year, 2 or 3 years tenor	سنة ١ أو ٢ أو ٣ سنوات	مدة الدين
Profit Rates	Profit paid at the time of full withdrawal (pre-indicated)	الأرباح المدفوعة في وقت السحب الكامل (المشار إليها مسبقاً)	معدل الربح
Early Redemption	Possible, no penalty on full early termination; profit paid on pre-indicated rates	ممكن، لا غرامة على الإنهاء المبكر الكامل؛ الأرباح مدفوعة وفق الأسعار المحددة مسبقاً	الاسترداد المبكر
Indicative Profit Rate	IFTD offers customers competitive rates up to 5.00% per annum and transparency with no hidden charges	تقدم IFTD للعملاء أسعاراً تنافسية تصل إلى ٥,٠٠% سنوياً ووفق شفافية دون أي رسوم خفية	معدل الربح الدلالي
Islamic Facilities Against Deposit	Available against the deposit under lien	متاح مقابل الإيداع تحت الرهن	تسهيلات إسلامية مقابل الإيداع
Validity	For funds "new to bank" only; rates valid From 1st March to 31st March 2023	للأموال "الجديدة في البنك" فقط؛ تسري الأسعار من ١ مارس حتى ٣١ مارس ٢٠٢٣	مدة السريان

Main Features of the Product		الميزات الرئيسية للمنتج	
Fully Shari'ah Compliant	متوافقة تماماً مع الشريعة		
Structured under Islamic Wakala Investment Concept	تمت هيكلتها بموجب مفهوم الوكالة بالاستثمار الإسلامي		
One year minimum maturity. Investors can choose a deposit tenor of 1 year, 2 years or 3 years maturity	الحد أدنى للاستحقاق هوسنة واحدة. يمكن للمستثمرين اختيار مدة دين الوديعة لمدة سنة واحدة أو سنتين أو ٣ سنوات للاستحقاق		
Flexible, transparent and high returns compared to simple deposits	عوائد مرنة وشفافة وعالية مقارنة بالإيداعات البسيطة		
Indicated profit earned is paid on withdrawal date as per below graph	يتم دفع الربح المشار إليه في تاريخ السحب وفقاً للرسم البياني أدناه		
Risk is reduced to a minimum	يتم العمل بشكل دائم على تقليل المخاطر إلى الحد الأدنى.		



I/We have read and fully understood all the terms and conditions of the above special deposit scheme.	لقد قرأت/قرأنا وفهمنا/فهمنا تماماً جميع الأحكام وشروط برنامج الإيداع المذكور أعلاه.
Kindly debit my/our account number	يرجى خصم من حسابي/حسابنا رقم
and place AED	وإيداع (بالدرهم الإماراتي)
on the above mentioned term deposit starting from	في الوديعة لأجل المذكورة أعلاه بدءاً من
for a period of (year/years.)	لمدة (سنة / سنوات)
Customer Name	اسم العميل
Customer Signature & Date	توقيع العميل والتاريخ
Once signed by the customer and funds are accepted by the bank, the rates will be honored until maturity or early redemption, customers agree to waive the cooling off period. Please check the validity date before signing.	يخضع هذا المستند والأسعار للتغيير وفقاً لتقدير البنك وحده. بمجرد توقيع العملاء وقبول الأموال من قبل البنك، سيتم تطبيق الأسعار حتى تاريخ الاستحقاق أو الاسترداد المبكر. يوافق العملاء على التنازل عن فترة التبريد (المهلة المحددة للإلغاء). يرجى التحقق من تاريخ السريان قبل التوقيع



Frequently Asked Questions (FAQs)

الأسئلة المطروحة بشكل متكرر

<p>Q: Under which Islamic Concept does this product fall?</p> <p>A: Islamic Flexi Term Deposit is structured under Islamic Wakala Investment concept by which the Bank (Wakil) acts as an Agent on behalf of the Customer (Muwakil) to invest in the Investment Amount (Deposit Amount) and returns with expected profits according to the tenor of the investment.</p>	<p>س: تحت أي مفهوم إسلامي يندرج هذا المنتج؟</p> <p>ج: يتم هيكلة الوديعة الإسلامية المرنة لأجل وفقاً لمفهوم الوكالة بالاستثمار الإسلامي حيث يعمل البنك (الوكيل) بصفته وكيل نيابة عن العميل (الموكل) للاستثمار في مبلغ الاستثمار (مبلغ الوديعة) والعوائد وفق أرباح متوقعة استناداً إلى مدة دين الاستثمار حيث يعمل البنك (الوكيل) من خلاله بصفته وكيل نيابة عن العميل (الموكل) للاستثمار في مبلغ الاستثمار (مبلغ الوديعة) والعوائد مع الأرباح المتوقعة وفقاً لفحوى الاستثمار</p>
<p>Q: Can I withdraw my deposit at anytime?</p> <p>A: Yes, any deposit amount booked under the Islamic Flexi Term Deposit can be withdrawn at anytime.</p> <ul style="list-style-type: none"> Redemption of the deposits before maturity is subject to a notice of at least two (2) UAE business days in writing. Zero profit is paid if deposit cancelled before three months, otherwise applicable rate applied as per the graph. 	<p>س: هل يمكنني سحب الوديعة الخاصة بي في أي وقت؟</p> <p>ج: نعم، يمكن سحب أي مبلغ إيداع محجوز بموجب الوديعة الإسلامية المرنة لأجل في أي وقت. لا يجوز إنهاء الودائع قبل تاريخ الاستحقاق إلا بموجب إشعار خطي قبل يومي عمل (٢) من أيام العمل في الإمارات العربية المتحدة.</p> <ul style="list-style-type: none"> يتم دفع فائدة بقيمة صفر في حال تم إلغاء الإيداع خلال الأشهر الثلاثة الأولى. وفي خلاف ما هو ذلك يتم تطبيق السعر المعمول به وفقاً للرسم البياني.
<p>Q: How is the Profit computed in case of early termination?</p> <p>A: This product is proposed as a 1, 2 or 3 years deposit facility.</p> <ul style="list-style-type: none"> Anticipated rates across the time buckets are pre-indicated. No penalty will be charged. <p>Example 1: A customer decides to place AED 1,000,000 in a 2 years deposit @ 4.70% expected profit. If the customer withdraws funds after 6 months, then Wakil incentive will be reduced on pro-rata basis according to 6 months indicative profit rate to 4.00%.</p> <p>Example 2: A customer decides to place AED 1,000,000 in a 3 years deposit @ 4.50% expected profit. If the customer withdraws funds after 100 days (which is more than 3 months and less than 4 months), then Wakil incentive will be reduced on pro-rata basis according to the indicated 3 months profit rates resulting a profit of 2.60% for 100 days.</p>	<p>س: كيف يتم احتساب الربح في حالة الإنهاء المبكر؟</p> <p>ج: تم اقتراح هذا المنتج كتسهيل إيداع لمدة ١ أو ٢ أو ٣ سنوات.</p> <ul style="list-style-type: none"> المعدلات المتوقعة عبر الفترات الزمنية مشار إليها مسبقاً. يعفى من الغرامات. <p>مثال ١: يقرر العميل وضع ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي في وديعة لمدة ٢ سنوات وفق معدل ٤.٧٠% من الربح المتوقع. إذا سحب العميل الأموال بعد ٦ أشهر، يتم تخفيض حافز وكيل على أساس تناسبي وفقاً لمعدل الربح الدلالي لمدة ٦ أشهر إلى ٤.٠٠%.</p> <p>مثال ٢: يقرر العميل إيداع ١,٠٠٠,٠٠٠ درهم إماراتي في وديعة لمدة ٣ سنوات وفق معدل ٤.٥٠% من الربح المتوقع. إذا قام العميل بسحب الأموال بعد ١٠٠ يوم (أي أكثر من ٣ أشهر وأقل من ٤ أشهر)، فسيتم تخفيض حافز وكيل على أساس تناسبي وفقاً لمعدلات الربح المحددة لمدة ٣ أشهر مما يؤدي إلى ربح بنسبة ٢.٦٠% لمدة ١٠٠ يوم.</p>
<p>Q: Is there a maximum deposit amount for the Flexi-Fixed Deposit?</p> <p>A: Yes, commercial accounts can invest up to a maximum of AED 20 million. We have no maximum limit for personal accounts.</p>	<p>س: هل هناك حد أقصى لمبلغ الإيداع للوديعة الثابتة المرنة؟</p> <p>ج: نعم، يمكن للحسابات التجارية الاستثمار بحد أقصى ٢٠ مليون درهم إماراتي. ليس لدينا حد أقصى للحسابات الشخصية.</p>
<p>Q: Is it possible to have this product in other currencies?</p> <p>A: We are offering rates only in AED, for this particular product.</p>	<p>س: هل من الممكن الحصول على هذا المنتج بعملة أخرى؟</p> <p>ج: نحن نقدم أسعاراً فقط بالدرهم الإماراتي، وبشكل خاص لهذا المنتج بالذات.</p>

<p>In all situations and at any point of time during the Customer's relationship with the Bank, the Customer shall be solely responsible for all consequences that may result due to the Customer's failure to meet the Bank's requirements, and/or non-compliance or breach of the relevant terms and conditions under any of the Bank's products/services. The consequences may vary depending on the nature and type of Bank's product/service that the customer subscribes to. The Bank shall in no event bear responsibility for any claims, proceedings, damages or losses caused by such act nor for indemnification to the Customer or third party in this regard.</p>	<p>في كافة الحالات والظروف وفي أي وقت خلال علاقة العميل بالمصرف، يُعتبر العميل المسؤول الحصري عن جميع العواقب التي قد تنتج بسبب فشل العميل في استيفاء متطلبات المصرف، و / أو عدم الامتثال أو خرق الأحكام و الشروط ذات الصلة بموجب أي من منتجات / خدمات المصرف، قد تختلف العواقب اعتماداً على طبيعة ونوع منتج / خدمة المصرف التي يشترك فيها العميل. لا يتحمل المصرف بأي حال من الأحوال المسؤولية عن أي دعاوى أو إجراءات أو أضرار أو خسائر ناجمة عن مثل هذا التصرف كذلك الأمر بالنسبة لتعويض العميل أو الطرف الثالث في هذا الصدد.</p>
<p>Once signed by the customer and funds are accepted by the bank, the rates will be honored until maturity or early redemption, customers agree to waive the cooling off period. Please check the validity date before signing. United Arab Bank, as it deems necessary, may process, store and disclose data provided in this form only for legitimate business purposes and, legal or regulatory reasons in line with the Consumer Protection as published by the Relevant Regulation of the Central Bank of the UAE where applicable.</p>	<p>يخضع هذا المستند والأسعار للتغيير وفقاً لتقدير المصرف وحده. بمجرد توقيع العملاء وقبول الأموال من قبل المصرف، وافقت على التنازل عن فترة التهدئة. تظل المعدلات سارية حتى تاريخ الاستحقاق. يرجى التحقق من تاريخ الصلاحية قبل التوقيع. يجوز للمصرف العربي المتحد، حسب ما يراه ضرورياً، معالجة وتخزين والإفصاح عن البيانات المقدمة في هذا النموذج فقط لأغراض تجارية مشروعة والأسباب القانونية أو تنظيمية بما يتماشى مع حماية المستهلك كما هو منشور من قبل اللائحة ذات الصلة للمصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، حيثما ينطبق ذلك.</p>